AUTO-RESET GROUND FAULT CIRCUIT INTERRUPTER PANEL MOUNT

Cat. No. 46596, Rated: 20A-120VAC, 60Hz, 2400W

DI-001-46596-22A

INSTALLATION

ENGLISH

WARNINGS AND CAUTIONS:

- **TO AVOID FIRE, SHOCK, OR DEATH; TURN OFF POWER AT CIRCUIT BREAKER OR FUSE AND TEST THAT THE POWER IS OFF BEFORE WIRING!**
- To be installed and/or used in accordance with electrical codes and regulations.
- If you are not sure about any part of these instructions, consult an electrician.
- This device is not to be used, directly or indirectly with life-support apparatus or associated circuitry. Use this device only on a grounded circuit protected by a fuse or a circuit breaker.
- This device protects against current leakage caused by ground faults only. It does not protect against over current or short circuits.
- The connected load should be turned OFF during a power failure as this device will automatically reset when power is restored. This device will NOT automatically reset after tripping while in use.
- This device is suitable for outdoor use, however **DO NOT** allow water or other liquids to infiltrate the device.

FEATURES

- Meets or exceeds UL and CSA requirements
- Impact-resistant thermoplastic body
- For industrial controls and heavy equipment

TO INSTALL

1. Mount GFCI Panel securely with screws and nuts provided, torque each screw 17in-lbs. **DO NOT OVER TIGHTEN.**
2. Connect wires per **Wiring Diagram** as follows:
   - **a)** BLACK lead to LINE (Hot); WHITE lead to LINE (Neutral). Twist strands of each lead tightly and, with circuit conductors, push firmly into the appropriate wire connector. Screw connector on clockwise making sure that no bare wire shows below the connector.
   - **b)** If connecting to circuit breaker, securely connect Line Black wire (Hot) to designated circuit breaker, connect Line White wire (Neutral) to bus bar.
3. Follow wiring instructions for receptacle to securely terminate “Load” White wire to Neutral screw or lead of receptacle.
4. Follow wiring instructions for receptacle to securely terminate “Load” Black wire to Phase/Hot screw of receptacle.
5. Restore power at circuit breaker or fuse.
6. See LED color chart below for status.

LED COLOR CHART				
INDICATOR	**ENERGIZED, OPERATING AS INTENDED**	**NO LINE-SIDE POWER**	**GROUND FAULT PRESENT**	**HI/LOW VOLTAGE DETECTED**
HI/LO VOLTAGE DETECTION	off	off	off	RED
LOAD-SIDE POWER	GREEN	off	off	off

NOTE: The HI/LO VOLTAGE DETECTION LED is designed to protect against voltages that could cause a potentially unsafe condition. If the voltage is outside the acceptable operating parameters, the panel mount GFCI will ‘trip’, disconnecting LOAD-SIDE power. This will also result in the HI/LO VOLTAGE DETECTION LED turning Red and the LOAD-SIDE POWER LED turning off. If this situation occurs, turn off power to the GFCI and consult an electrician.

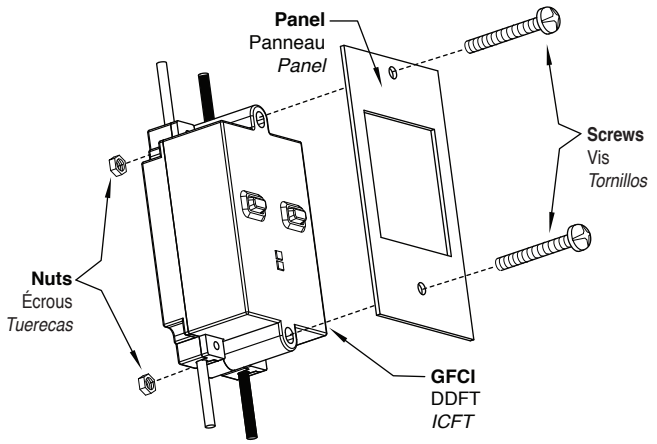
TEST INSTRUCTIONS FOR GFCI

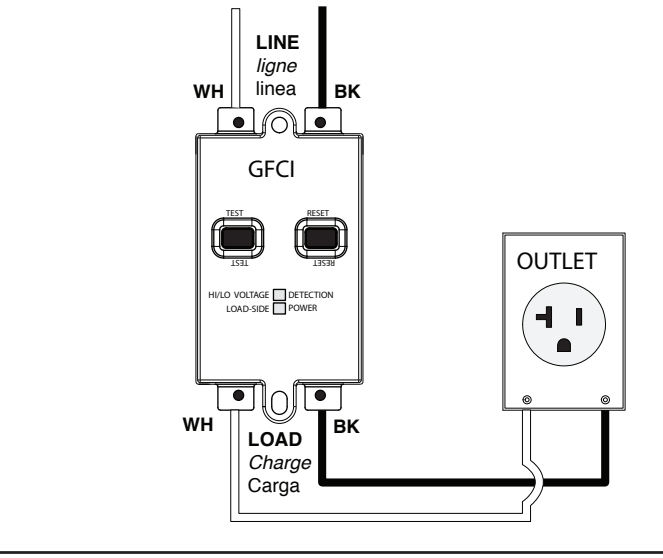
1. Turn on power - Power light goes ON.
2. Press test button - Power light must go OFF.
3. Press reset button and release - Power light must go ON for use.

CAUTION: DO NOT USE THIS DEVICE IF ABOVE TEST FAILS. TEST UNIT BEFORE EACH USE.

DO NOT TEST THIS UNIT WITH THE CONNECTED LOAD IN THE "ON" POSITION.

Wiring Diagram
Schéma de Câblage
Diagrama de Cableado





LIMITED 2 YEAR WARRANTY AND EXCLUSIONS

Leviton warrants to the original consumer purchaser and not for the benefit of anyone else that this product at the time of its sale by Leviton is free of defects in materials and workmanship under normal and proper use for 2 years from the purchase date. Leviton's only obligation is to correct such defects by repair or replacement, at its option, if within such two years period the product is returned prepaid, with proof of purchase date, and a description of the problem to **Leviton Mfg. Co., Inc. 201 North Service Road, Melville, N.Y. 11747**. This warranty excludes and there is disclaimed liability for labor for removal of this product or reinstallation. This warranty is void if this product is installed improperly or in an improper environment, overloaded, misused, opened, abused, or altered in any manner, or is not used under normal operating conditions or not in accordance with any labels or instructions. **There are no other or implied warranties of any kind, including merchantability and fitness for a particular purpose**, but if any implied warranty is required by the applicable jurisdiction, the duration of any such implied warranty, including merchantability and fitness for a particular purpose, is limited to two years. **Leviton is not liable for incidental, indirect, special, or consequential damages, including without limitation, damage to, or loss of use of, any equipment, lost sales or profits or delay or failure to perform this warranty obligation**. The remedies provided herein are the exclusive remedies under this warranty, whether based on contract, tort or otherwise.

For Technical Assistance Call: 1-800-824-3005 (U.S.A. Only)
www.leviton.com

DDFT AUTORÉARMABLE, SUR PANNEAU

No de cat. 46596, Valeurs nominales : 20 A, 120 V c.a., 60 Hz, 2 400 W

INSTALLATION — FRANÇAIS

AVERTISSEMENTS ET MISES EN GARDE :

- **POUR ÉVITER LES RISQUES D'INCENDIE, DE CHOC ÉLECTRIQUE OU D'ÉLECTROCUTION, COUPER LE COURANT AU FUSIBLE OU AU DISJONCTEUR ET S'ASSURER QUE LE CIRCUIT SOIT BIEN COUPÉ AVANT DE PROCÉDER AU CÂBLAGE.**
- Installer ou utiliser conformément aux codes de l'électricité en vigueur.
- À défaut de bien comprendre les présentes directives, en tout ou en partie, on doit faire appel à un électricien.
- Ce dispositif ne peut être utilisé, directement ou indirectement, pour brancher de l'équipement de survie ou des circuits connexes; il ne peut servir que sur des dérivations mises à la terre et protégées par un fusible ou un disjoncteur.
- Ce dispositif assure une protection contre les fuites de courant causées par des défauts de mise à la terre seulement; il n'offre aucune protection contre les surintensités ou les courts-circuits.
- Les charges associées à ce dispositif devraient être mises hors tension durant les pannes de courant, puisque ce dernier se réarme automatiquement quand l'alimentation est rétablie. Il ne se réarme cependant PAS après un déclenchement en cours d'utilisation.
- Ce dispositif convient aux usages extérieurs, mais on ne doit pas permettre l'infiltration d'eau ou d'autres liquides à l'intérieur du boîtier.

CARACTÉRISTIQUES

- Respect ou dépassement des normes UL et CSA.
- Logement en thermoplastique résistant aux impacts.
- Conception convenant aux commandes industrielles et à l'équipement lourd

INSTALLATION

1. Fixer solidement le panneau au moyen des vis et des écrous fournis, en appliquant un couple de 17 po-lb. Ne pas trop serrer.
2. Relier les fils conformément au schéma de câblage, en procédant comme suit :
   a) Le fil de sortie NOIR au conducteur de ligne ACTIF et le fil de sortie BLANC au conducteur de ligne NEUTRE. Entortiller fermement les brins de chaque connexion et les insérer dans des marettes de grosseur appropriée. Visser ces dernières (vers la droite) en s'assurant qu'aucun brin n'en dépasse.
   b) Si on raccorde le dispositif à un disjoncteur, relier le conducteur de ligne actif (noir) à ce dernier, et le conducteur de ligne neutre (blanc) au bus.
3. Suivre les directives d'installation de la prise pour bien relier le fil de charge blanc à la borne ou au fil de sortie neutre de cette dernière.
4. Suivre les directives d'installation de la prise pour bien relier le fil de charge noir à la borne ou au fil de sortie actif/de phase de cette dernière.
5. Rétablir l'alimentation au fusible ou au disjoncteur.
6. Se reporter au tableau ci-dessous pour connaître le fonctionnement des témoins d'état.

FONCTIONNEMENT DES TÉMOINS				
	ABSENCE DE COURANT	**PRÉSENCE DE COURANT**	**TENSION (BASSE/RÉG.)**	**FUITE À LA TERRE**
VERT	ÉTEINT	ALLUMÉ	ÉTEINT	ÉTEINT
ROUGE	ÉTEINT	ÉTEINT	ALLUMÉ	ÉTEINT

MISE À L'ESSAI DU DDFT

1. Si le courant est rétabli, le témoin d'alimentation devrait être allumé.
2. Appuyer sur le bouton « TEST »; le témoin devrait s'éteindre.
3. Appuyer momentanément sur le bouton « RESET »; le témoin devrait se rallumer pour de bon.

MISE EN GARDE : NE PAS UTILISER CE DISPOSITIF SI L'ESSAI CI-DESSUS N'EST PAS CONCLUANT. VÉRIFIER L'ÉTAT DU DISPOSITIF AVANT CHAQUE UTILISATION. NE PAS METTRE CE DISPOSITIF À L'ESSAI QUAND SES CHARGES SONT SOUS TENSION (POSITION « ON »).

EXCLUSIONS ET GARANTIE LIMITÉE DE 2 ANS

Leviton garantit au premier acheteur, et uniquement au crédit du dit acheteur, que ce produit ne présente ni défauts de fabrication ni défauts de matériaux au moment de sa vente par Leviton, et n'en présentera pas tant qu'il est utilisé de façon normale et adéquate, pendant une période de 2 ans suivant la date d'achat. La seule obligation de Leviton sera de corriger les dits défauts en réparant ou en remplaçant le produit défectueux si ce dernier est retourné port payé, accompagné d'une preuve de la date d'achat, avant la fin de la dite période de 2 ans, à la **Manufacture Leviton du Canada Limitée, au soin du service de l'Assurance Qualité, 165 boul. Hymus, Pointe-Claire, (Québec), Canada H9R 1E9**. Par cette garantie, Leviton exclut et décline toute responsabilité envers les frais de main d'oeuvre encourus pour retirer et réinstaller le produit. Cette garantie sera nulle et non avenue si le produit est installé incorrectement ou dans un environnement inadéquat, s'il a été surchargé, incorrectement utilisé, ouvert, employé de façon abusive ou modifié de quelle que manière que ce soit, ou s'il n'a été utilisé ni dans des conditions normales ni conformément aux directives ou étiquettes qui l'accompagnent. **Aucune autre garantie, explicite ou implicite, y compris celle de qualité marchande et de conformité au besoin, n'est donnée**, mais si une garantie implicite est requise en vertu de lois applicables, la dite garantie implicite, y compris la garantie de qualité marchande et de conformité au besoin, est limitée à une durée de 2 ans. **Leviton décline toute responsabilité envers les dommages indirects, particuliers ou consécutifs, incluant, sans restriction, la perte d'usage d'équipement, la perte de ventes ou les manques à gagner, et tout dommage-intérêt découlant du délai ou du défaut de l'exécution des obligations de cette garantie**. Seuls les recours stipulés dans les présentes, qu'ils soient d'ordre contractuel, délictuel ou autre, sont offerts en vertu de cette garantie.

Ligne d'Assistance Technique : 1 800 405-5320 (Canada seulement)
www.leviton.com

ICFT DE REINICIO AUTOMATICO, PARA PANEL

No. de Cat. 46596, Capacidad: 20A -120VCA, 60Hz, 2400W

INSTALACION — ESPAÑOL

ADVERTENCIAS Y PRECAUCIONES:

- **PARA EVITAR FUEGO, DESCARGA ELECTRICA, O MUERTE, INTERRUMPA LA ENERGIA MEDIANTE EL INTERRUPTOR DE CIRCUITO O FUSIBLE. ¡ASEGURESE QUE EL CIRCUITO NO ESTE ENERGIZADO ANTES DE INICIAR LA INSTALACION!**

Para instalarse y/o usarse de acuerdo con los códigos eléctricos y normas apropiadas.

- Si usted no está seguro acerca de alguna de las partes de estas instrucciones, consulte a un electricista.
- Este interruptor no es para ser usado directa o indirectamente con aparatos que soportan la vida o circuito asociado. Sólo use este producto en un circuito conectado a tierra y protegido por un fusible o un interruptor de circuitos.
- Este dispositivo sólo protege contra fugas de corriente causada por fallas a tierra. No protege contra sobretensiones ni cortocircuitos.
- Durante un apagón se debe APAGAR la carga conectada, ya que este producto se reiniciará automáticamente cuando se restaure la energía. Este interruptor no reiniciará automáticamente si se dispara mientras está funcionando.
- Este producto se puede usar en exteriores, sin embargo no permita que agua o líquidos infiltren este producto.

CARACTERISTICAS

- Cumple o excede los requerimientos de UL y CSA
- Cuerpo termoplástico resistente al impacto
- Para controles industriales y equipos pesados

PARA INSTALAR

1. Monte el panel de GFCI y asegúrelo con los tornillos y las tuercas proporcionadas, apriete cada tornillo usando una presión de 17 in-lbs. NO SOBRE APRIETE.
2. Conecte los conductores de acuerdo al DIAGRAMA DE CABLEADO como sigue:
   a) El conductor NEGRO a LINEA (Fase): el conductor BLANCO a LINEA (Neutro). Tuerce los hilos de cada conexión bien apretados y con el conductor del circuito, empújelos firmemente en el conector de alambres. Enrosque cada conector hacia la derecha, asegurando que no se vea ningún conductor desnudo debajo del conector.
   b) Si está conectando al interruptor de circuito, asegure el conductor Negro Línea (Fase) al interruptor de circuito designado. Conecte el conductor Blanco Línea (Neutro) al bus de distribución.
3. Siga las instrucciones de cableado del receptáculo para asegurar el conductor Blanco "Carga" al tornillo neutro o al conductor del receptáculo.
4. Siga las instrucciones de cableado del receptáculo para asegurar el conductor Negro "Carga" al tornillo fase del receptáculo.
5. Restablezca la corriente en el interruptor de circuito o fusible.
6. Vea la tabla de colores de abajo, para el estado del LED.

TABLA DE COLORES DEL LED				
	SIN ENERGIA	**ENERGIA**	**VOLTAJE ALTO/BAJO**	**FALLA A TIERRA**
VERDE	APAGADO	ENCENDIDO	APAGADO	APAGADO
ROJO	APAGADO	APAGADO	ENCENDIDO	APAGADO

INSTRUCCIONES PARA DE PROBAR EL ICFT

1. Restablezca la corriente - La luz de energía se ENCIENDE.
2. Presione el botón de prueba - La luz de energía se debe APAGAR.
3. Presione y suelte el botón de reinicio - La luz de energía se debe ENCENDER para usar.

PRECAUCION: NO USE ESTE PRODUCTO SI FALLA EN LA PRUEBA DE ARRIBA. PRUEBE LA UNIDAD ANTES DE CADA USO. NO PRUEBE ESTA UNIDAD CON LA CARGA EN LA POSICION DE ENCENDIDO.

GARANTIA LEVITON POR 2 AÑOS LIMITADA

Leviton garantiza al consumidor original de sus productos y no para beneficio de nadie más que este producto en el momento de su venta por Leviton, está libre de defectos en materiales o fabricación por un período de 2 años desde la fecha de la compra original. La única obligación de Leviton es corregir tales defectos ya sea con reparación o reemplazo, como opción, si dentro de tal período de 2 años el producto pagado se devuelve, con la prueba de compra fechada y la descripción del problema a **Leviton Mfg. Co., Inc. 201 North Service Road, Melville, N.Y. 11747**. Esta garantía excluye y renuncia toda responsabilidad de mano de obra por remover o reinstalar este producto. Esta garantía es inválida si este producto es instalado inapropiadamente o en un ambiente inadecuado, sobrecargado, mal usado, abierto, abusado o alterado en cualquier manera o no es usado bajo condiciones de operación normal o no conforme con las etiquetas o instrucciones. **No hay otras garantías implicadas de cualquier otro tipo, incluyendo mercadotecnia y propiedad para un propósito en particular** pero si alguna garantía implicada se requiere por la jurisdicción pertinente, la duración de cualquiera garantía implicada, incluyendo mercadotecnia y propiedad para un propósito en particular, es limitada a 2 años. **Leviton no es responsable por daños incidentales, indirectos, especiales o consecuentes, incluyendo sin limitación, daños a, o pérdida de uso de, cualquier equipo, pérdida de ventas o ganancias o retraso o falla para llevar a cabo la obligación de esta garantía**. Los remedios provistos aquí son remedios exclusivos para esta garantía, ya sea basado en contrato, agravio o de otra manera.

Para Asistencia Técnica llame al: 1-800-824-3005 (Sólo en EE.UU.)
www.leviton.com

© 2012 Leviton Mfg. Co., Inc.